

Cuentos sin Varitas Mágicas

Por Manuel Peña Muñoz

1981 000160486

1947

SOLEMOS relacionar los cuentos para niños con princesas, hadas, dragones y reinas perversas. Nos olvidamos que los bellos relatos de la infancia encierran parábolas morales y que tras la magia sobrenatural de duendes y ondinas se esconden pensamientos conectados con la realidad y la conducta humanas. El investigador suizo Bruno Bettelheim en su libro "Psicoanálisis de los cuentos de hadas" sostiene que las narraciones portentosas de los hermanos Grimm o de Perrault son necesarias para la imaginación y la inteligencia del niño por cuanto ellas encierran las variedades fundamentales de la vida en forma metafórica.

Los escritores modernos encaran la literatura infantil desde diversos ángulos. Y aunque el retorno a las hadas sea una corriente importante en la actualidad, se tiende a escribir desde puntos de vista más concordantes a la mentalidad del niño actual. La reciente Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil de Bolonia, ocurrida los primeros días de abril, mostró la diversidad de tendencias y estilos. Hay literatura de corte ecológico, mucha ciencia ficción, relatos adscritos a la corriente social, hermosas ediciones facsimilares de libros infantiles antiguos y... cuentos inscritos en una línea realista. De corte psicológico, estos cuentos sin varitas mágicas presentan a niños dentro de una situación problemática. ¿Cómo superar el problema? En la literatura tradicional, el hada madrina es la que interviene. Merced a sus poderes mágicos, la realidad puede ser transformada. Pero en estos cuentos, el poder de transformar el mundo se encuentra al alcance de la mano, en la misma realidad. Este es el caso de un libro extraordinario: Zapatos de Fuego y Sandalias de Viento de la escritora alemana Ursula Wolfel. Apropiado para niños a partir de los siete años, el libro plantea los conflictos que se le presentan a

Tim, un niño pequeño y gordo. En el colegio, es víctima de las bromas. Un día su padre, que es zapatero, le regala unos zapatos rojos. Con ellos puestos, emprende un viaje con su padre que se ha calzado unas sandalias. Al regreso, el niño sigue siendo gordo, pero ahora ha aprendido a vivir y a encarar su realidad, aceptándola.

En Chile, Cecilia Beuchat ha escrito un libro que se ajusta a estas características. Dentro de la corriente del realismo psicológico, el libro Cuentos con algo de mermelada nos enseña que la verdadera felicidad no se encuentra en paraísos lejanos, sino alrededor o dentro de nosotros mismos. Es la misma enseñanza moral de El Pájaro Azul de Maeterlinck o de El Mago de Oz de L. Frank Baum, sólo que aquí no ocurren situaciones maravillosas, sino absolutamente cotidianas. Los cuentos de Cecilia Beuchat se desarrollan en un supermercado, en una casa de una familia corriente o en un colegio. Pero los niños descubren por sí mismos la clave para superar un obstáculo que se les presenta inmerso en esa realidad.

Con frecuencia, pensamos que la infancia es una edad de oro, una etapa feliz. Nos olvidamos que también los niños sufren, que tienen problemas. Un niño que trae una nota dos en la libreta almuerza con un nudo en la garganta, porque sabe que al final del postre, debe mostrar esa libreta para que su madre se la firme. En el cuento El Problema de Lorena —uno de los mejores de la serie— se presenta el caso de la niña compungida porque... no se sabe dar la "vuelta de carnero" en la clase de gimnasia. Su abuela nota que la niña está preocupada y será ella quien le da la solución a la niña. ¿Tal vez consiguiéndole un certificado médico? ¿Tal vez intercediendo para que la eximan? No. Ella misma saca colchones debajo del parrón y trata de darse volteretas para enseñar con su ejemplo a Lorena. Gra-

cias a la ayuda humana, la niña va a superar el problema. Lo mismo ocurre en el cuento La señorita Carmen no está sola. Aquí, la excelente profesora empieza a decaer paulatinamente en la sala de clases. De comienzo a fin hay una transformación psicológica del personaje. Sus problemas personales la afectan y se manifiestan en un cambio evidente de conducta que los niños advierten. Organizándose e inquiriendo, los alumnos averiguan los motivos del problema que está viviendo la profesora... e intervienen. Otra vez, la colaboración desinteresada contribuye a un alivio de un conflicto emocional.

En el cuento La Función se relata la angustia de una niña que debe actuar en una representación teatral escolar, pero el día del estreno no ve a su papá en la platea. ¿Acaso no la quiere? Esa silla vacía refleja una ausencia. Cecilia Beuchat pinta con un lenguaje sobrio y directo, realista en todo momento, sin adjectivaciones inútiles, los estados emocionales de la niña y las tensiones que va teniendo después con su padre demasiado ocupado. Pero la vuelta de tuerca es genial, porque el padre —que no había asistido por haber tenido que operar a Luisito— organiza una función especial en el hospital y entonces la niña y sus amigas actúan. Ahora está el niño invadido a quien había operado su padre el día del estreno y el propio papá dando aliento a su hija artista. La necesidad de estímulo, el apoyo familiar, la solidaridad en el dolor, son elementos humanos presentes en estas narraciones realistas cuya acción espontánea se va sucediendo de modo natural.

Finalmente, el cuento que inicia la colección: Astóptas, castillos y mermelada. Aquí un niño se esconde en un supermercado para pasar allí la noche, comiendo y jugando a su antojo. ¿Qué ocurre cuando al llegar la medianoche empieza a sentir frío y a echar de me-



CECILIA BEUCHAT

Cuentos con algo de mermelada

nos su hogar? Otra vez, la ayuda humana, el perdón, la confianza y el cariño son los factores positivos que intervienen para solucionar el conflicto.

Como dice el título, todos estos cuentos tienen "algo de mermelada". Y la mermelada es símbolo del mundo casero, familiar, de lo que se hace con ternura en el seno del hogar. Cecilia Beuchat, autora de varios textos de lecturas complementarias y de enseñanza para la Educación Básica —El Ratón de Biblioteca, Ciudad y los Letras, Empezando a redactor, entre otros—, incursiona por primera vez en la literatura infantil sacando sus cuentos de la experiencia de la vida real y del contacto directo con los niños alumnos y con los niños propios. El resultado es un libro útil para la educación moderna —los cuentos escritos en un estilo ágil se prestan para escenificaciones y dramatizaciones— y muy entretenido y sabio para la infancia, desprovista de buenas lecturas recreativas, con humor y con un contenido moral.

El libro está publicado por la Editorial Universitaria en la colección El Jardín de los Sueños y contiene apropiadas ilustraciones de Karen Hechen.

Cuentos sin varitas mágicas [artículo] Manuel Peña Muñoz.

Libros y documentos

AUTORÍA

Peña Muñoz, Manuel, 1951-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cuentos sin varitas mágicas [artículo] Manuel Peña Muñoz. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile